

119AV17IT

AUTOMAZIONE INTERRATA/ESTERNA PER CANCELLI A BATTENTE

**MYTO**  
SERIE



MANUALE D'INSTALLAZIONE  
**MYTO ME**

<b>Legenda simboli</b>	Pag. 4
<b>Destinazione d'uso e limiti d'impiego</b>	Pag. 4
Destinazioni d'uso	Pag. 4
Limiti d'impiego	Pag. 4
<b>Descrizione</b>	Pag. 4
Dati tecnici	Pag. 4
Dimensioni	Pag. 4
Descrizione delle parti	Pag. 5
<b>Esempi di installazione</b>	Pag. 5
Installazioni esterne	Pag. 6
Installazioni interrate	Pag. 7
<b>Installazione</b>	Pag. 7
Verifiche preliminari	Pag. 7
Attrezzi e materiali	Pag. 8
Tipi di cavi e spessori minimi	Pag. 8
Impianto tipo	Pag. 8
Preparazione della cassa di fissaggio / fondazione	Pag. 9
Installazione dell'automazione	Pag. 10
Sblocco e blocco manuale del motoriduttore	Pag. 14
<b>Collegamento al quadro comando</b>	Pag. 15
<b>Indicazioni di sicurezza</b>	Pag. 16
<b>Manutenzione</b>	Pag. 16
Manutenzione periodica	Pag. 16
Risoluzione dei problemi	Pag. 17
<b>Dismissione e smaltimento</b>	Pag. 18
Manutenzione straordinaria	Pag. 18
<b>Dichiarazione</b>	Pag. 19



# ATTENZIONE!

## importanti istruzioni per la sicurezza delle persone: LEGGETE ATTENTAMENTE!



### Premessa

• Il prodotto dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente concepito. Ogni altro uso è da considerarsi quindi pericoloso. La CAME cancelli automatici s.p.a. non è responsabile per eventuali danni causati da usi impropri, erronei ed irragionevoli • Conservate queste avvertenze assieme ai manuali di installazione e d'uso dei componenti l'impianto di automazione.

### Prima dell'installazione

*(verifica dell'esistente: nel caso di valutazione negativa, non procedete prima di aver ottemperato agli obblighi di messa in sicurezza)*

• Controllate che la parte da automatizzare sia in buono stato meccanico, che sia bilanciata e in asse, e che si apra e si chiuda correttamente. Verificate inoltre che siano presenti adeguati fermi meccanici di arresto • Se l'automazione deve essere installata a un'altezza inferiore ai 2,5 m dal pavimento o da altro livello di accesso, verificate la necessità di eventuali protezioni e/o avvertimenti • Qualora vi siano aperture pedonali ricavate nelle ante da automatizzare, ci deve essere un sistema di blocco della loro apertura durante il movimento • Assicuratevi che l'apertura dell'anta automatizzata non causi situazioni di intrappolamento con le parti fisse circostanti • Non montate l'automazione rovesciata o su elementi che potrebbero piegarsi. Se necessario, aggiungete adeguati rinforzi ai punti di fissaggio • Non installate su ante poste in salita o discesa (non in piano) • Controllate che eventuali dispositivi di irrigazione non possano bagnare il motoriduttore dal basso verso l'alto.

### Installazione

• Segnalate e delimitate adeguatamente tutto il cantiere per evitare incauti accessi all'area di lavoro ai non addetti, specialmente minori e bambini • Fate attenzione nel maneggiare automazioni con peso superiore ai 20 kg (vedi manuale d'installazione). Nel caso, premunitevi di strumenti per la movimentazione in sicurezza • Tutti i comandi di apertura (pulsanti, selettori a chiave, lettori magnetici etc.) devono essere installati ad almeno 1,85 m dal perimetro dell'area di manovra del cancello, oppure dove non possano essere raggiunti dall'esterno attraverso il cancello. Inoltre i comandi diretti (a pulsante, a sfioramento etc) devono essere installati a un'altezza minima di 1,5 m e non devono essere accessibili al pubblico • Tutti i comandi in modalità "azione mantenuta", devono essere posti in luoghi dai quali siano completamente visibili le ante in movimento e le relative aree di transito o manovra • Applicate, ove mancasse, una etichetta permanente che indichi la posizione del dispositivo di sblocco • Prima della consegna all'utente, verificate la conformità dell'impianto alla norma EN 12453 (prove d'impatto), assicuratevi che l'automazione sia stata regolata adeguatamente e che i dispositivi di sicurezza e protezione e lo sblocco manuale funzionino correttamente • Applicate

ove necessario e in posizione chiaramente visibile i Simboli di Avvertimento (es. targa cancello).




### Istruzioni e raccomandazioni particolari per gli utenti

• Tenete libere da ingombri e pulite le aree di manovra del cancello. Mantenete sgombro dalla vegetazione il raggio d'azione delle fotocellule • Non permettete ai bambini di giocare con i dispositivi di comando fissi, oppure nell'area di manovra del cancello. Tenete fuori dalla loro portata i dispositivi di comando a distanza (trasmettitori) • Controllate frequentemente l'impianto, allo scopo di verificare eventuali anomalie e segni di usura o danni alle strutture mobili, ai componenti dell'automazione, a tutti i punti e dispositivi di fissaggio, ai cavi e alle connessioni accessibili. Mantenete lubrificati e puliti i punti di snodo (cerniere) e di attrito (guide di scorrimento) • Eseguite controlli funzionali a fotocellule e bordi sensibili ogni sei mesi. Assicurate una costante pulizia dei vetri delle fotocellule (utilizzate un panno leggermente inumidito con acqua; non utilizzate solventi o altri prodotti chimici) • Nel caso si rendano necessarie riparazioni o modifiche alle regolazioni dell'impianto, sbloccate l'automazione e non utilizzatela fino al ripristino delle condizioni di sicurezza • Togliete l'alimentazione elettrica prima di sbloccare l'automazione per aperture manuali. Consultate le istruzioni • È fatto DIVIETO all'utente di eseguire OPERAZIONI NON ESPRESSAMENTE A LUI RICHIESTE E INDICATE nei manuali. Per le riparazioni, le modifiche alle regolazioni e per le manutenzioni straordinarie, RIVOLGETEVI ALL'ASSISTENZA TECNICA • Annotate l'esecuzione delle verifiche sul registro delle manutenzioni periodiche.

### Istruzioni e raccomandazioni particolari per tutti

• Evitate di operare in prossimità delle cerniere o degli organi meccanici in movimento • Non entrate nel raggio di azione dell'automazione mentre è in movimento • Non opponetevi al moto dell'automazione poiché può causare situazioni di pericolo • Fate sempre e comunque particolare attenzione ai punti pericolosi che dovranno essere segnalati da appositi pittogrammi e/o strisce giallo-nere • Durante l'utilizzo di un selettore o di un comando in modalità "azione mantenuta", controllate continuamente che non ci siano persone nel raggio d'azione delle parti in movimento, fino al rilascio del comando • Il cancello può muoversi in ogni momento senza preavviso • Togliete sempre l'alimentazione elettrica durante le operazioni di pulizia o di manutenzione.

## Legenda simboli

-  Questo simbolo indica parti da leggere con attenzione.
-  Questo simbolo indica parti riguardanti la sicurezza.
-  Questo simbolo indica cosa comunicare all'utente.

## Destinazione d'uso e limiti d'impiego

### Destinazioni d'uso

L'automazione MYTO ME è stata progettata per motorizzare cancelli a battente per uso residenziale o condominiale.

-  Ogni installazione e uso difformi da quanto indicato nel seguente manuale sono da considerarsi vietate.

### Limiti d'impiego

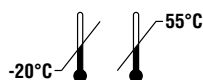
Peso massimo del cancello 200 kg, larghezza massima 1,80 m con apertura anta max. 110° (vedi installazioni)

## Descrizione

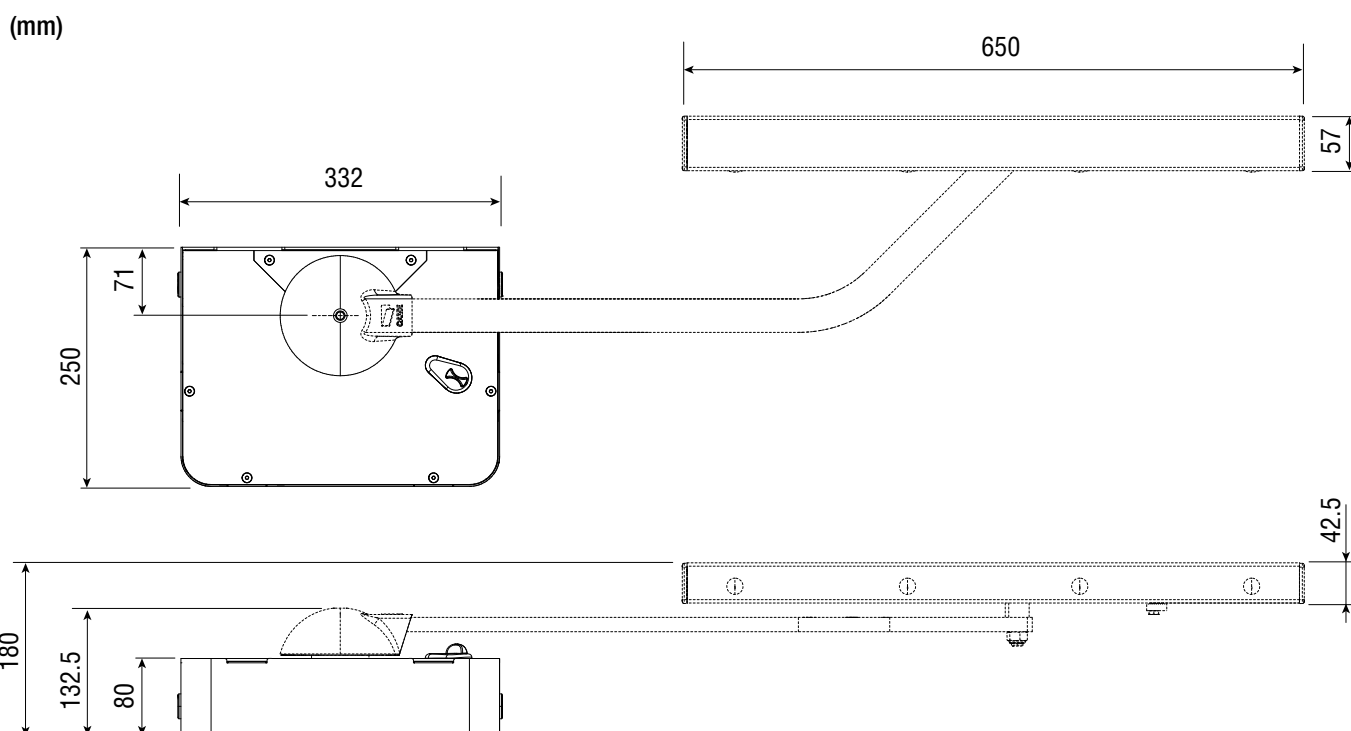
Questo prodotto è progettato e costruito dalla CAME cancelli automatici s.p.a. in conformità alle vigenti norme di sicurezza. L'automazione è composta da una cassa di fissaggio / fondazione, un motoriduttore, un braccio di trasmissione con pattino e da una guida di scorrimento.

### Dati tecnici

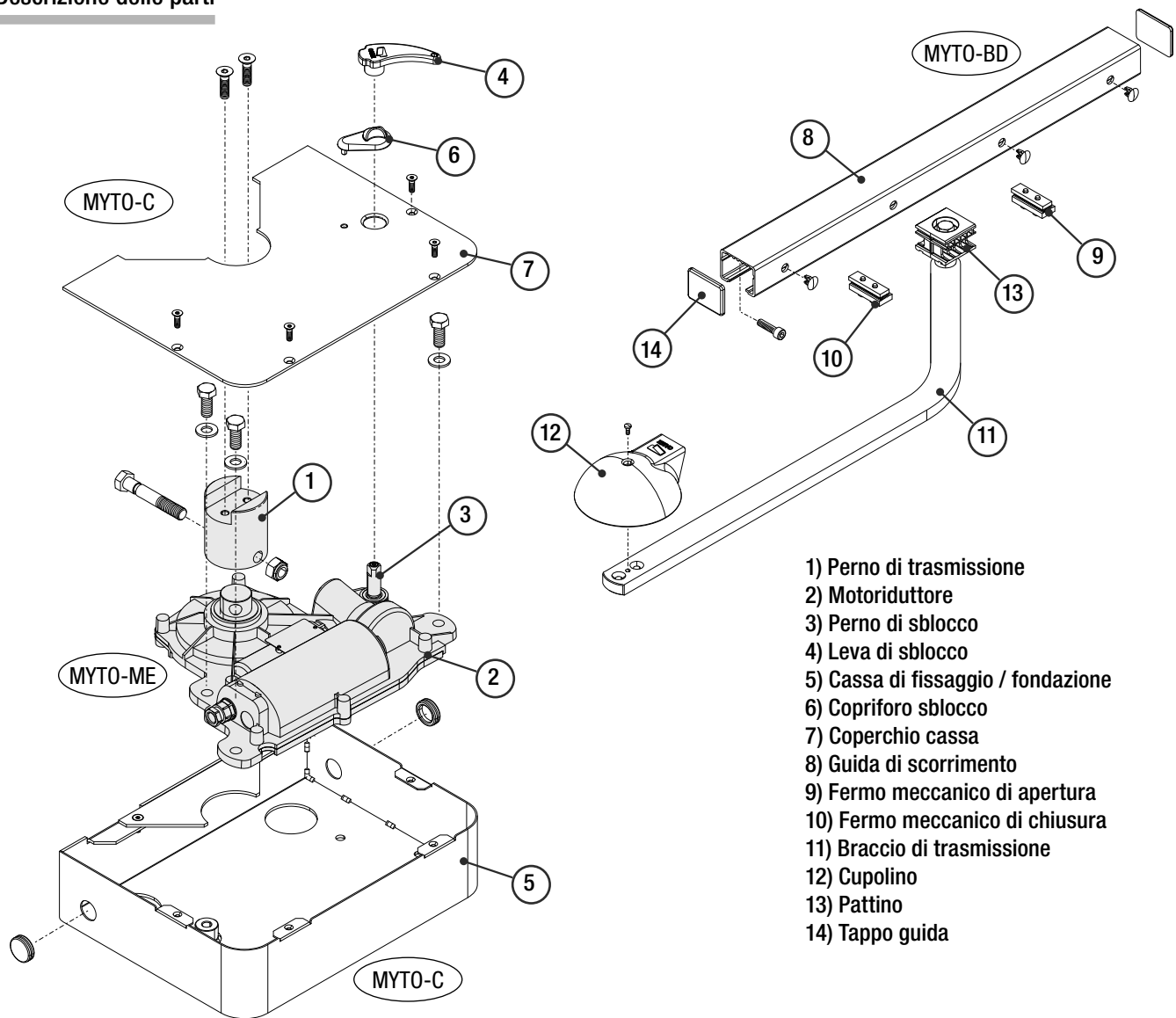
Alimentazione quadro: 230 A.C. 50/60Hz  
 Alimentazione motore: 24V D.C. 50/60Hz  
 Assorbimento max.: 10 A  
 Potenza: 240W  
 Coppia max.: 260N  
 Rapporto di riduzione: 1/1396,5  
 Intermittenza di lavoro: servizio intensivo  
 Grado di protezione: IP67  
 Peso: 6,1 kg  
 Classe d'isolamento: I



### Dimensioni

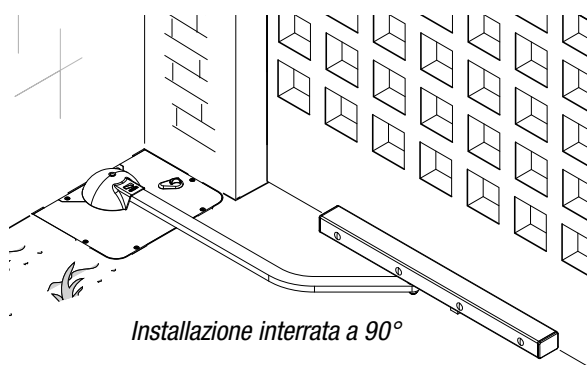
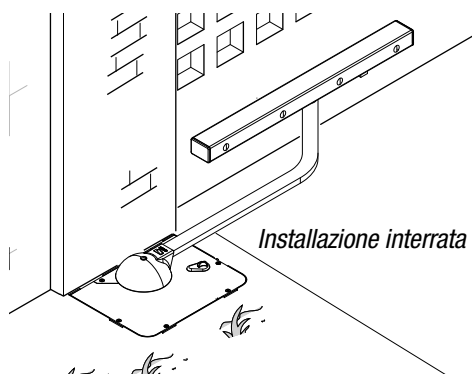
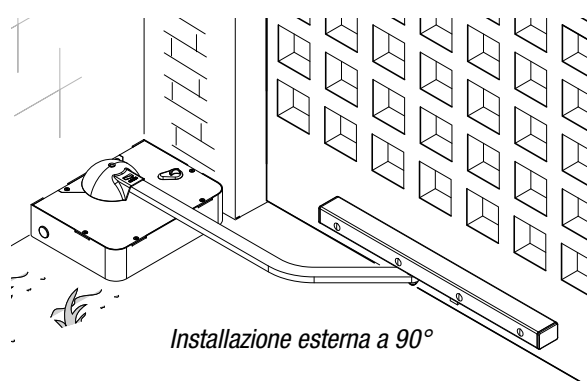


## Descrizione delle parti



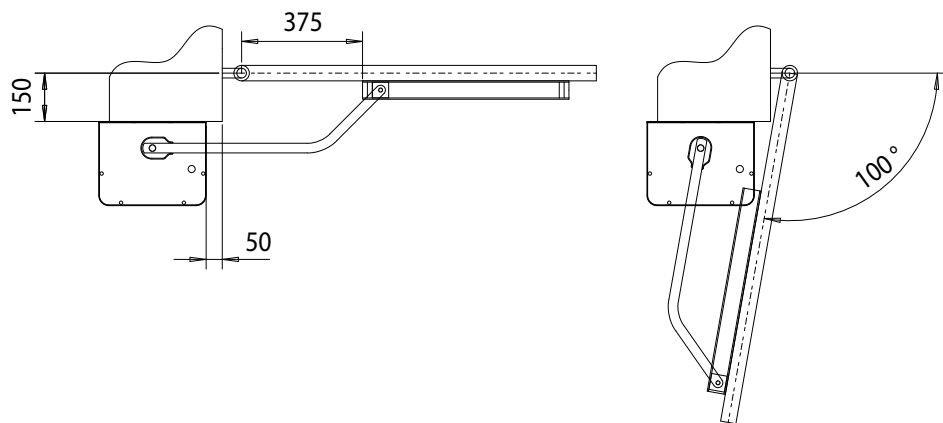
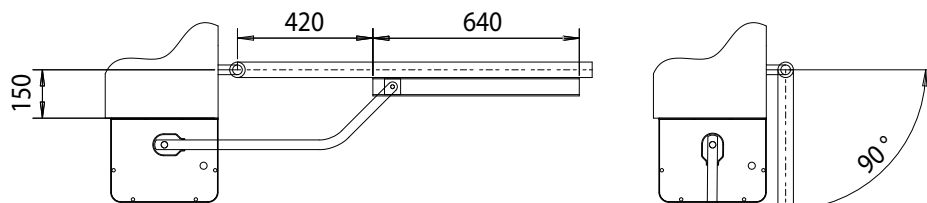
- 1) Perno di trasmissione
- 2) Motoriduttore
- 3) Perno di sblocco
- 4) Leva di sblocco
- 5) Cassa di fissaggio / fondazione
- 6) Copriforo sblocco
- 7) Coperchio cassa
- 8) Guida di scorrimento
- 9) Fermo meccanico di apertura
- 10) Fermo meccanico di chiusura
- 11) Braccio di trasmissione
- 12) Cupolino
- 13) Pattino
- 14) Tappo guida

## Esempi di installazione



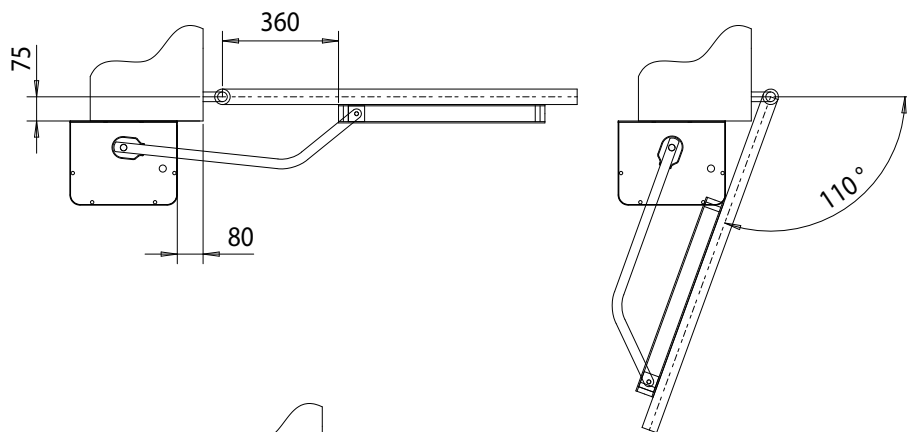
## Installazioni esterne

Apertura anta con angolo a  $90^\circ$  max.

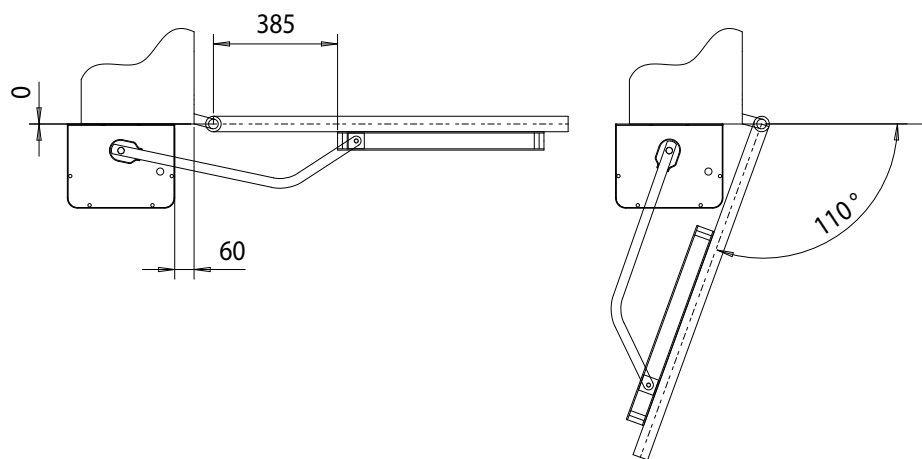


Apertura anta con angolo a  $100^\circ$  max.

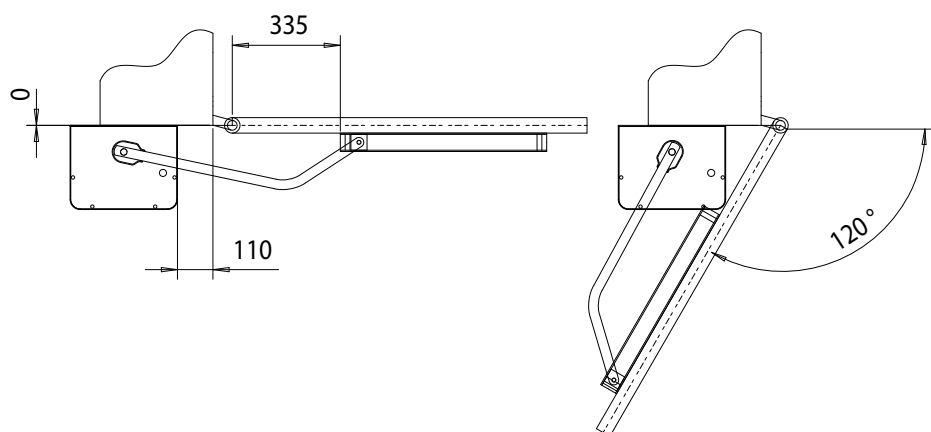
Apertura anta con angolo a  $110^\circ$  max.



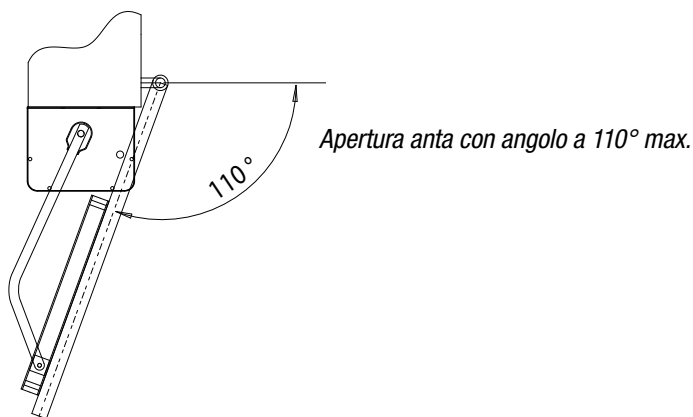
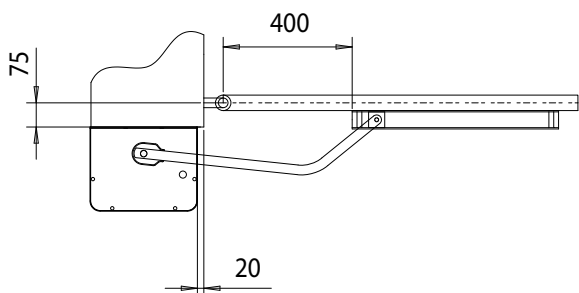
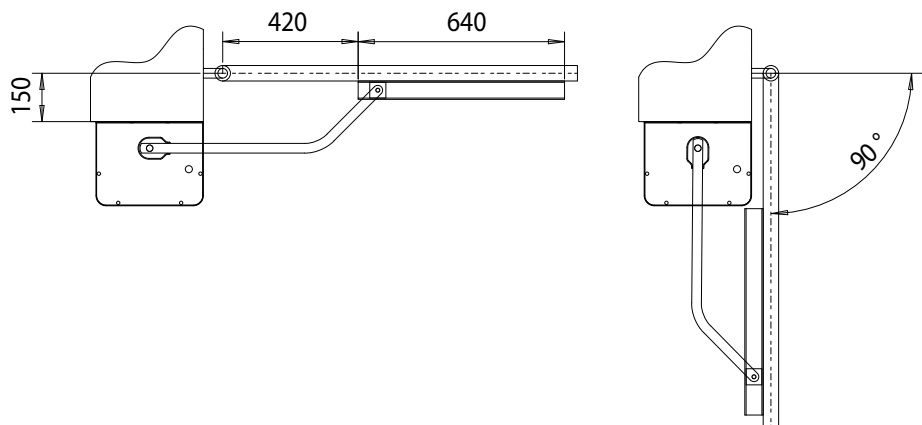
Apertura anta con angolo a  $110^\circ$  max.



Apertura anta con angolo a  $120^\circ$  max.

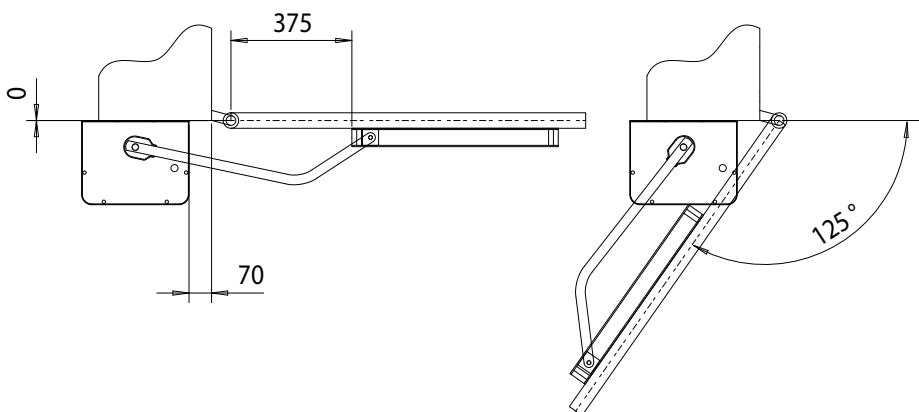


Apertura anta con angolo a 90° max.



Apertura anta con angolo a 110° max.

Apertura anta con angolo a 125° max.



## Installazione



L'installazione deve essere effettuata da personale qualificato ed esperto e nel pieno rispetto delle normative vigenti.

### Verifiche preliminari



Prima di procedere all'installazione dell'automatismo è necessario:

- Prevedere adeguato dispositivo di disconnessione onnipolare, con distanza maggiore di 3 mm tra i contatti, a sezionamento dell'alimentazione;
- Predisporre adeguate tubazioni e canaline per il passaggio dei cavi elettrici garantendone la protezione contro il danneggiamento meccanico;
- Predisporre una tubazione per il drenaggio in modo da evitare ristagni che possano causare ossidazioni;
- Verificare che le eventuali connessioni interne al contenitore (eseguite per la continuità del circuito di protezione) siano provviste di isolamento supplementare rispetto ad altre parti conduttrici interne;
- Verificare che la struttura del cancello sia robusta, le cerniere funzionanti e che non vi sia attrito tra parti fisse e mobili;
- Verificare la presenza di una battuta d'arresto meccanico in apertura e una in chiusura.

## Attrezzi e materiali

Assicurarsi di avere tutti gli strumenti e il materiale necessario per effettuare l'installazione nella massima sicurezza e secondo le normative vigenti. In figura alcuni esempi di attrezzatura per l'installatore.



## Tipi di cavi e spessori minimi

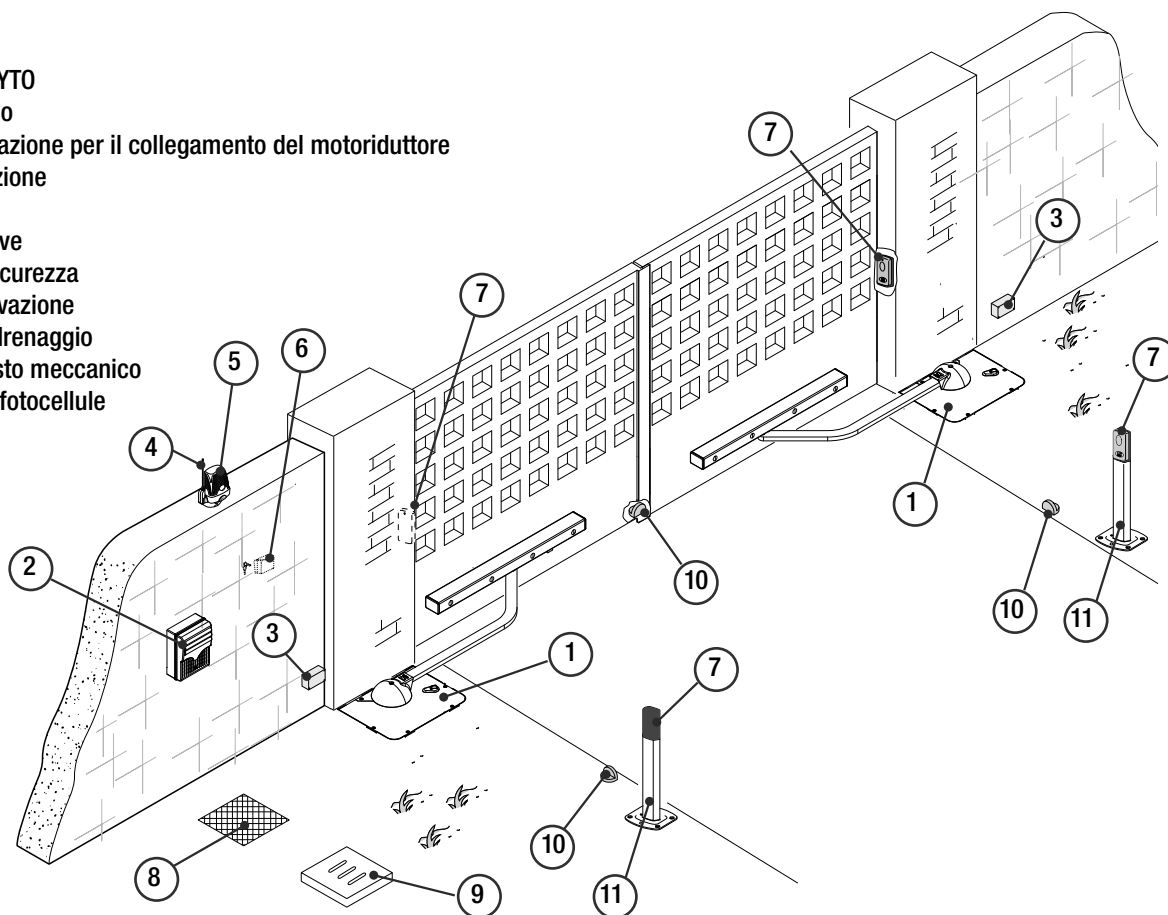
Collegamento	Tipo cavo	Lunghezza cavo 1 < 10 m	Lung. cavo 10 < 20 m	Lung. cavo 20 < 30 m
Alimentazione quadro 230	FROR CEI 20-22 CEI EN 50267-2-1	3G x 1,5 mm <sup>2</sup>	3G x 1,5 mm <sup>2</sup>	3G x 2,5 mm <sup>2</sup>
Alimentazione motore 24V		3G x 1,5 mm <sup>2</sup>	3G x 1,5 mm <sup>2</sup>	3G x 2,5 mm <sup>2</sup>
Lampeggiatore		2 x 1,5 mm <sup>2</sup>	2 x 1,5 mm <sup>2</sup>	2 x 1,5 mm <sup>2</sup>
Trasmittitori fotocellule		2 x 0,5 mm <sup>2</sup>	2 x 0,5 mm <sup>2</sup>	2 x 0,5 mm <sup>2</sup>
Ricevitori fotocellule		4 x 0,5 mm <sup>2</sup>	4 x 0,5 mm <sup>2</sup>	4 x 0,5 mm <sup>2</sup>
Alimentazione accessori		2 x 0,5 mm <sup>2</sup>	2 x 0,5 mm <sup>2</sup>	2 x 1 mm <sup>2</sup>
Dispositivi di comando e di sicurezza		2 x 0,5 mm <sup>2</sup>	2 x 0,5 mm <sup>2</sup>	2 x 0,5 mm <sup>2</sup>
Collegamento antenna	RG58	max. 10 m		

N.B. Qualora i cavi abbiano lunghezza diversa rispetto a quanto previsto in tabella, si determini la sezione dei cavi sulla base dell'effettivo assorbimento dei dispositivi collegati e secondo le prescrizioni indicate dalla normativa CEI EN 60204-1.

Per i collegamenti che prevedano più carichi sulla stessa linea (sequenziali), il dimensionamento a tabella deve essere riconsiderato sulla base degli assorbimenti e delle distanze effettivi. Per i collegamenti di prodotti non contemplati in questo manuale fa fede la documentazione allegata ai prodotti stessi.

## Impianto tipo

- 1) Automazione MYTO
- 2) Quadro comando
- 3) Scatola di derivazione per il collegamento del motoriduttore
- 4) Antenna di ricezione
- 5) Lampeggiatore
- 6) Selettore a chiave
- 7) Fotocellule di sicurezza
- 8) Pozzetto di derivazione
- 9) Pozzetto per il drenaggio
- 10) Battute d'arresto meccanico
- 11) Colonnina per fotocellule



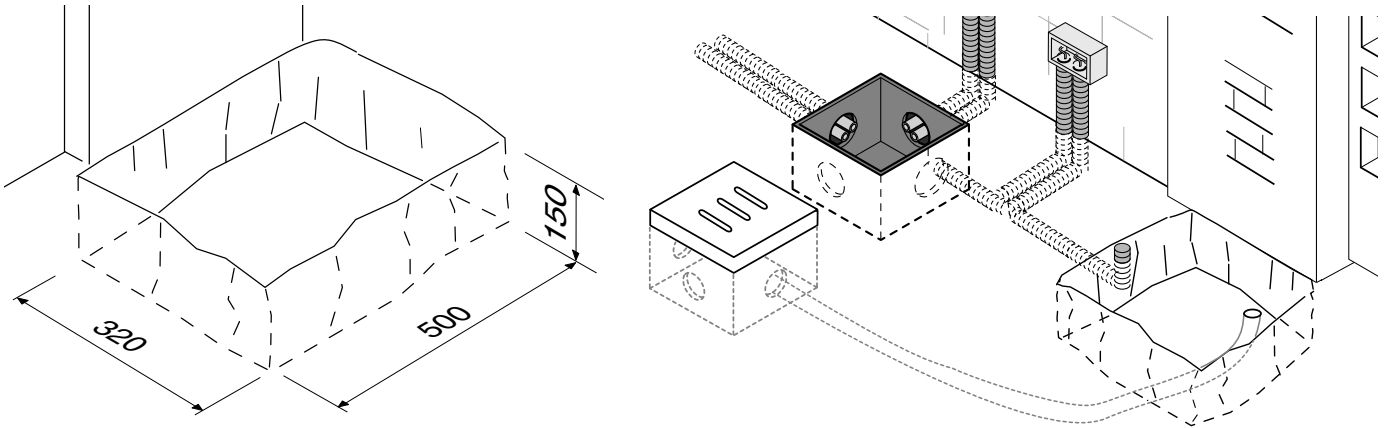


## Preparazione della cassa di fissaggio / fondazione

**⚠** Le seguenti illustrazioni sono riportate anche nel foglio di istruzioni del MYTO-C (installazione interrata), vengono illustrati alcuni esempi, in quanto lo spazio per il fissaggio dell'automazione e degli accessori varia a seconda degli ingombri. Spetta quindi all'installatore scegliere la soluzione più adatta.

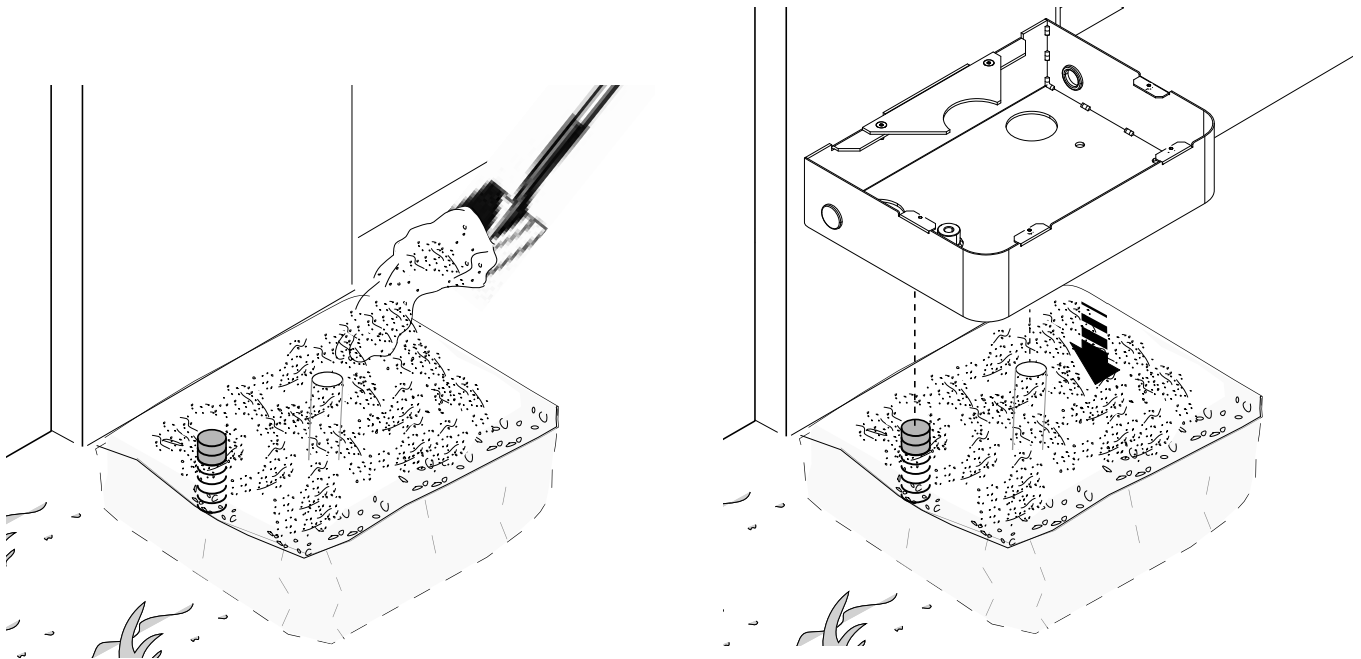
Scavare una buca per l'alloggiamento della cassa, predisporre le scatole di derivazione e tubi corrugati necessari per i collegamenti provenienti dal pozzetto di derivazione e il tubo per il drenaggio.

N.B. il numero di tubi dipende dal tipo di impianto e dagli accessori previsti.



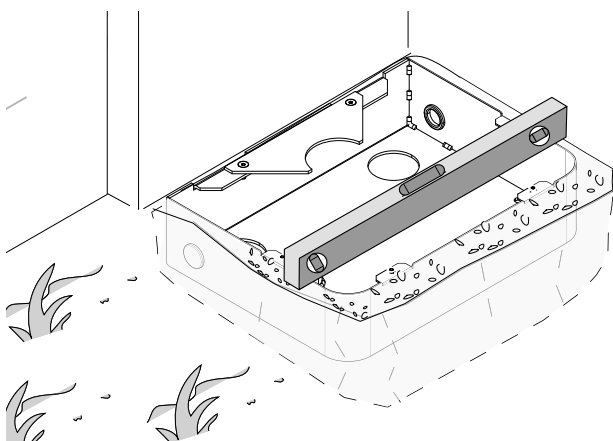
Riempire la buca con del calcestruzzo.

Immergere la cassa facendo attenzione che i tubi corrugati e quello del drenaggio passino attraverso i fori predisposti.



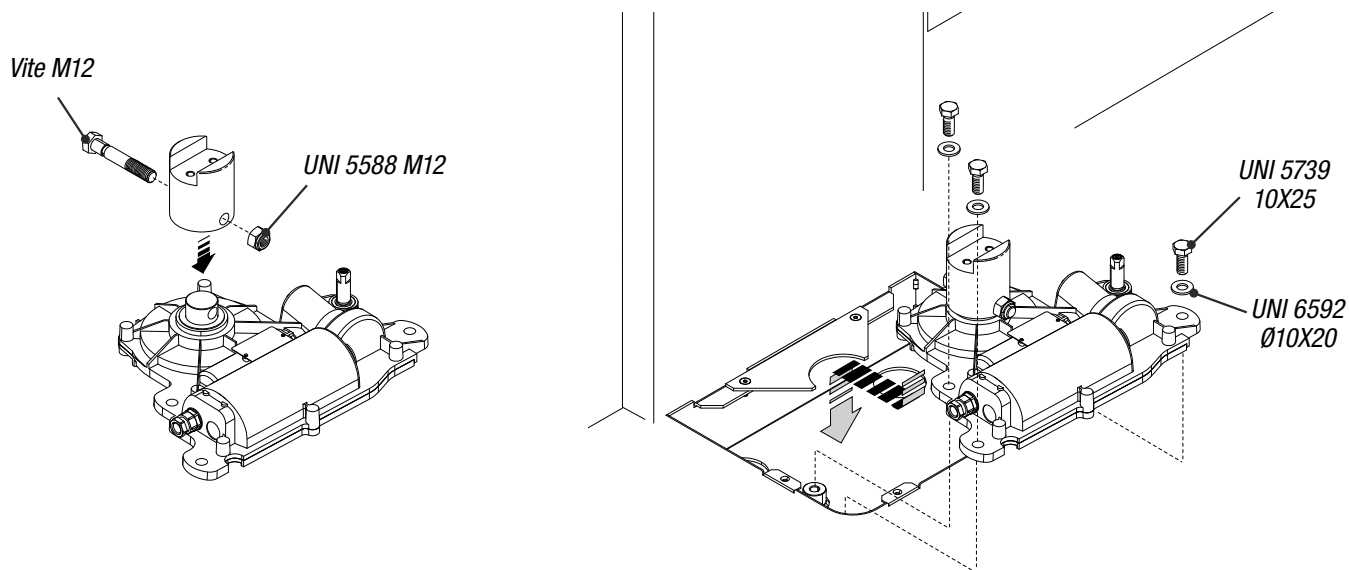
Livellare la cassa al suolo e attendere che si solidifichi il tutto per un tempo minimo di 24h.

Pulire l'interno della cassa dai residui di calcestruzzo.



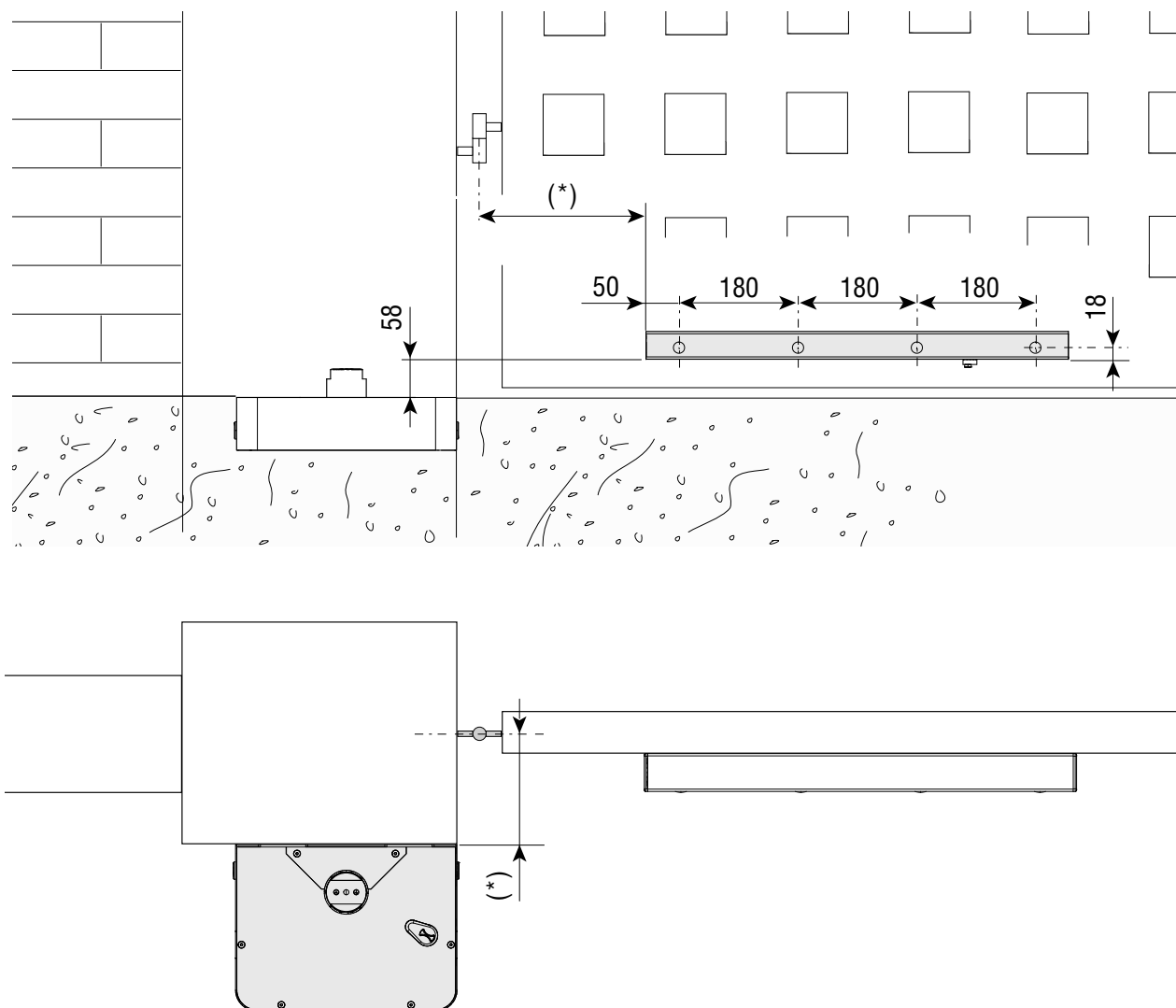
## Installazione dell'automazione

Inserire il perno sull'albero motoriduttore e fissarlo con la vite e dado. Inserire il motoriduttore nella cassa e fissarlo con le rosette e le viti esagonali.



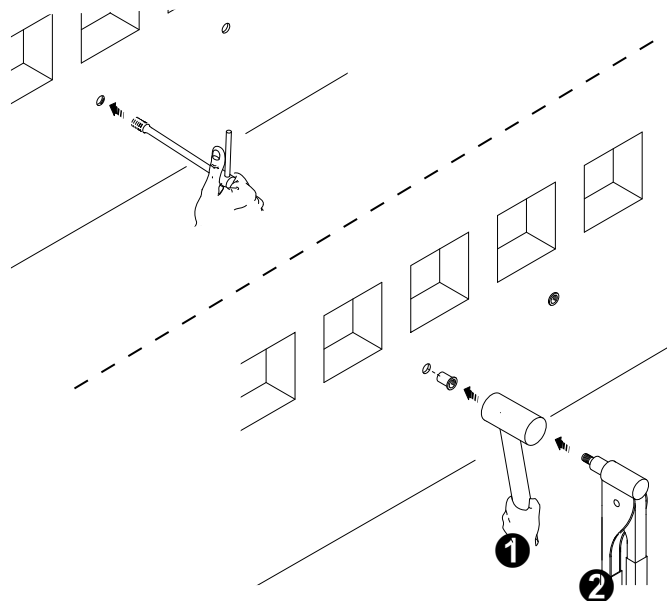
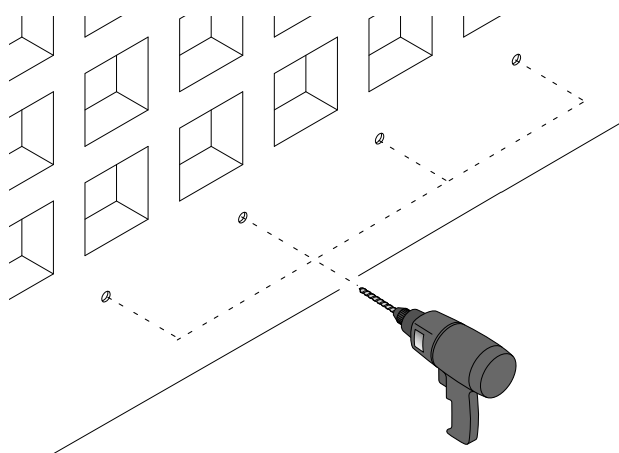
Posizionare la guida di scorrimento sull'anta e tracciare i punti per il fissaggio rispettando le quote riportate nel disegno.

Nota: le quote segnate con (\*) variano a seconda del tipo di installazione (interrata o esterna) e dell'angolo di apertura dell'anta (vedi Cap. esempi di installazione).

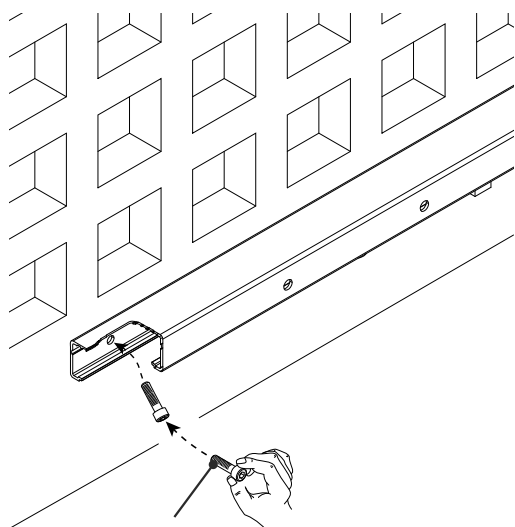


Forare sui punti contrassegnati. Filettare i fori con maschio da M8 o utilizzare degli inserti filettati M8 o materiali adeguati per la tenuta della guida.

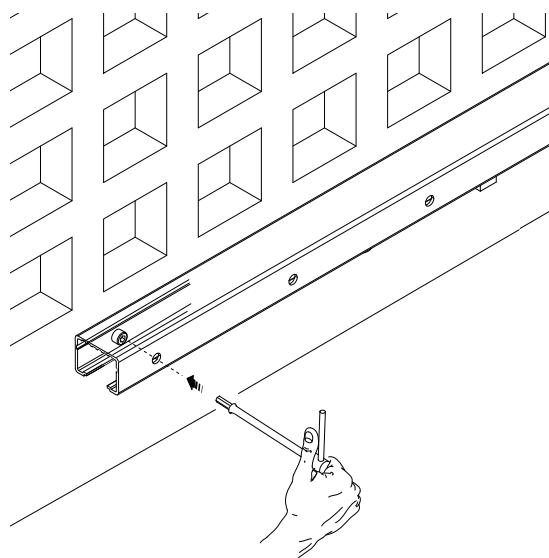
Nota: le illustrazioni sono indicative, spetta all'installatore scegliere la soluzione più adatta a seconda del tipo e spessore dell'anta.



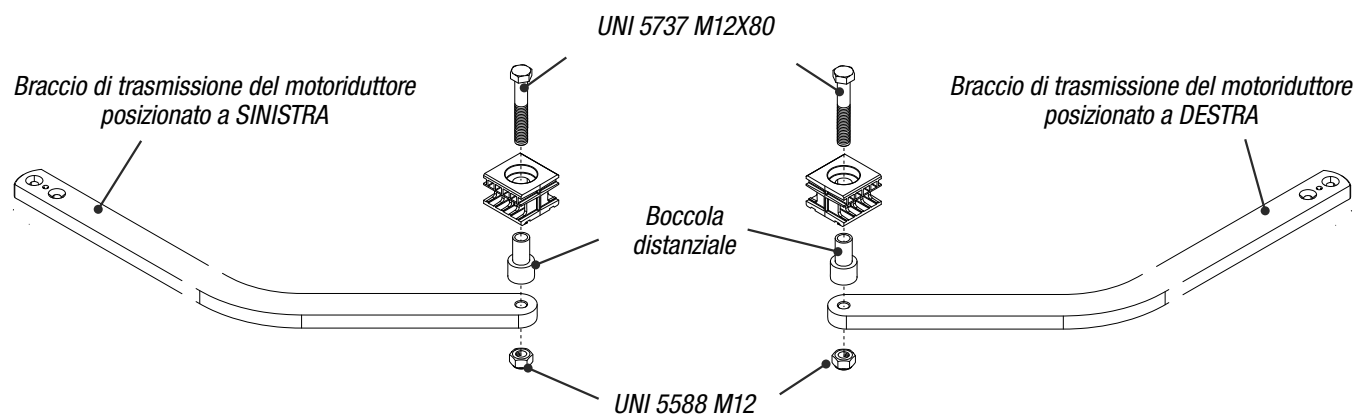
Posizionare la guida nei fori e fissarla con le viti a testa cilindrica.



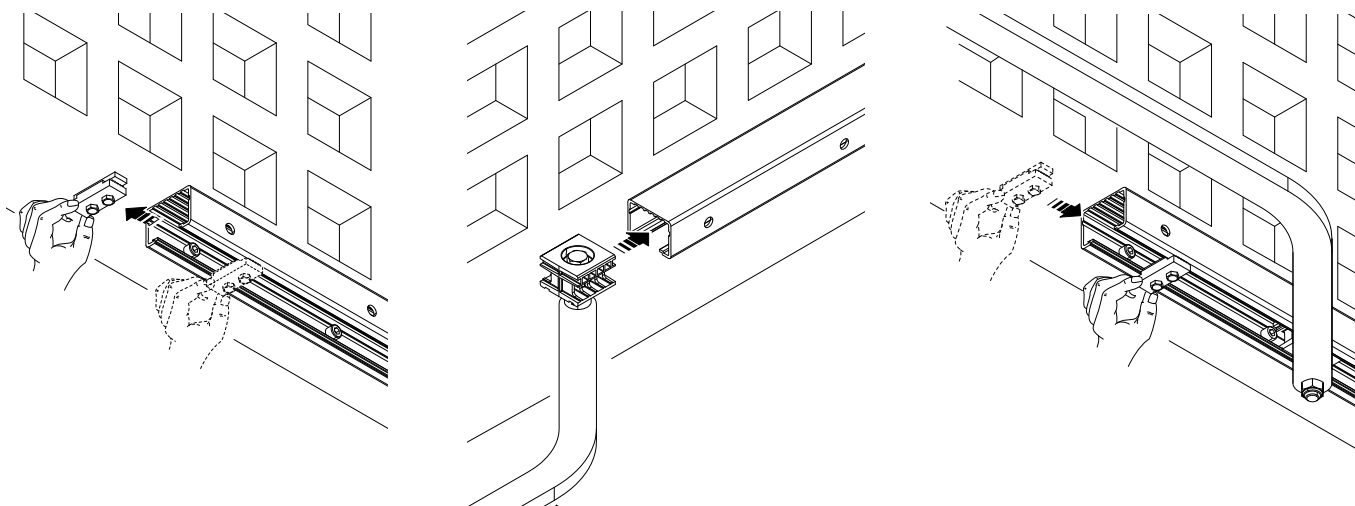
UNI 5931 M8X20



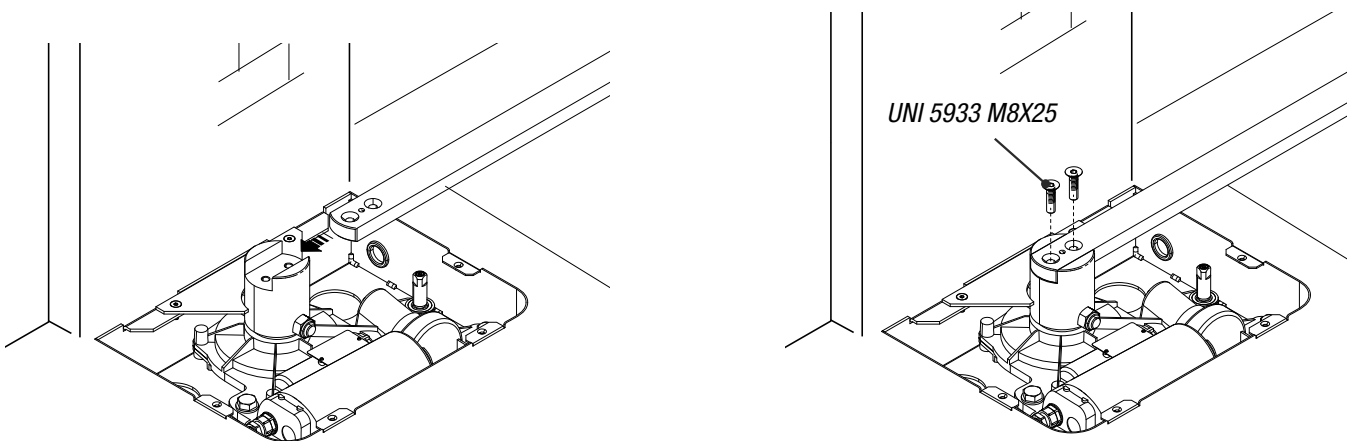
Assemblare il pattino di scorrimento al braccio di trasmissione SINISTRO in simmetria con quello DESTRO (vedi disegno).



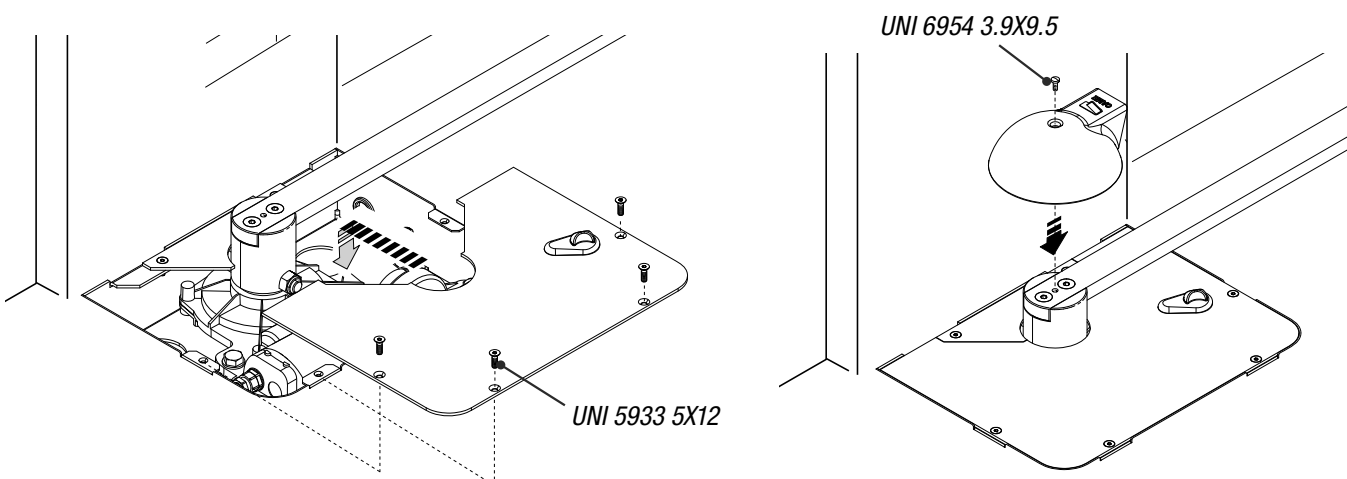
Togliere il fermo meccanico di chiusura dalla guida. Inserire il pattino nella guida e reinserire il fermo.



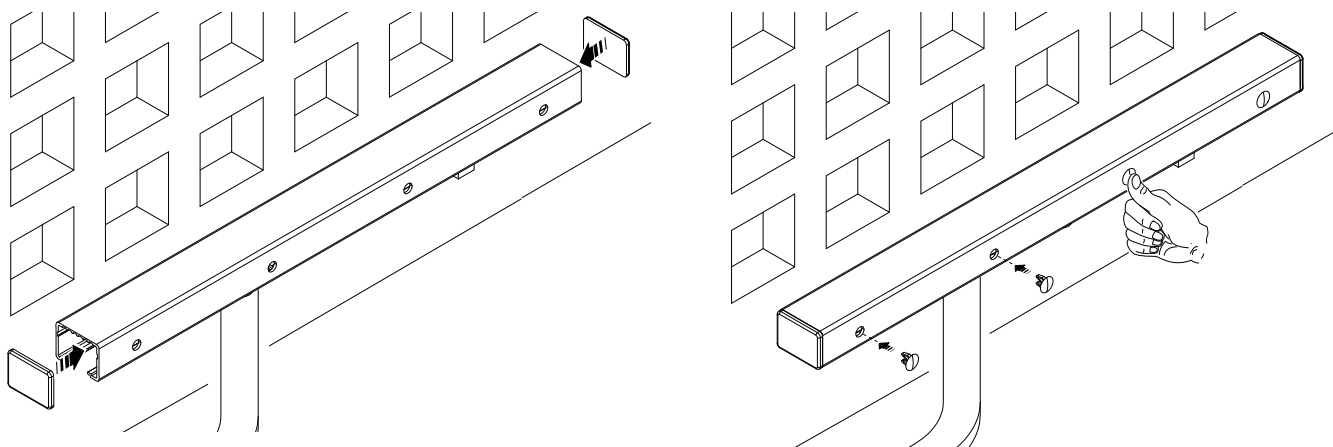
Posizionare il braccio di trasmissione sulla boccola e fissarlo con le viti a testa svasata.



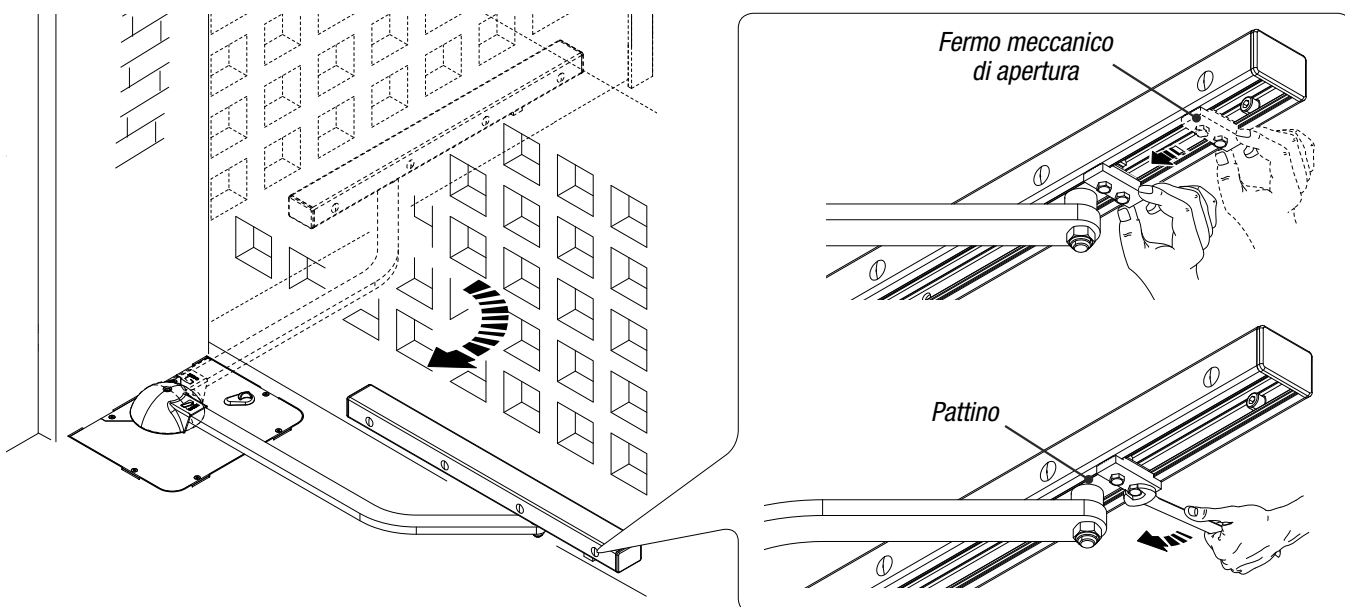
Fissare il coperchio della cassa con le viti a testa svasata. Fissare il cupolino sopra il perno con la vite autofilettante.



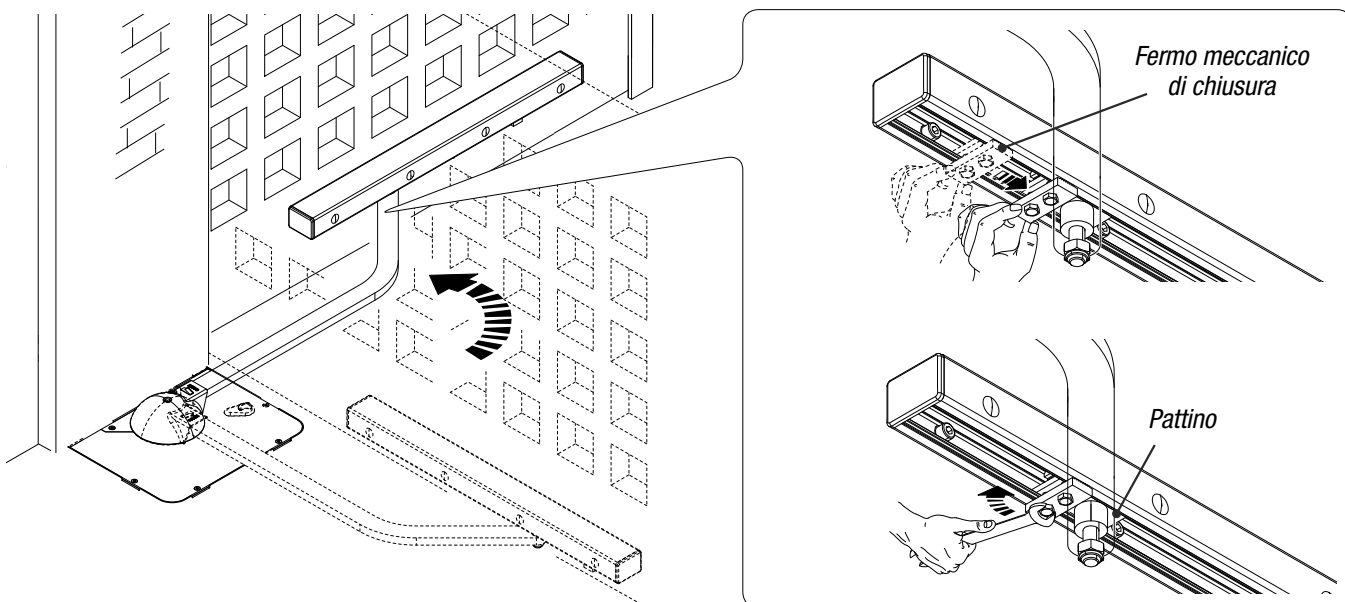
Inserire i tappi guida su entrambi i lati della guida di scorrimento e i coprifiori.



Sbloccare il motoriduttore (vedi paragrafo sblocco e blocco manuale). Portare l'anta in posizione di massima apertura, posizionare il fermo meccanico di apertura in battuta con il pattino di scorrimento e fissarlo.

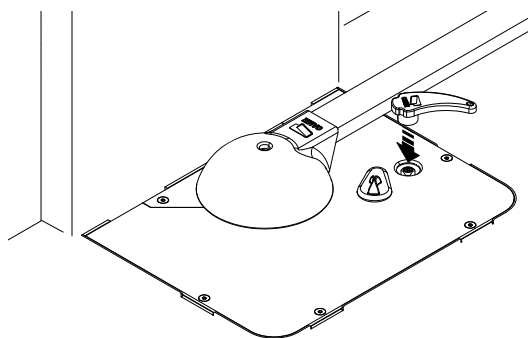
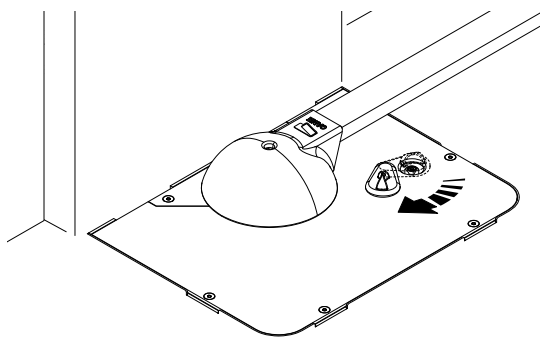


Portare l'anta in posizione di chiusura e posizionare il fermo meccanico di chiusura in battuta con il pattino di scorrimento e fissarlo.

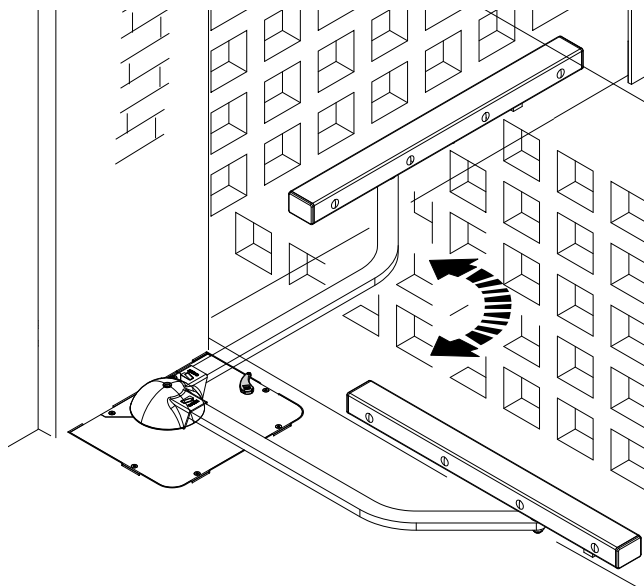
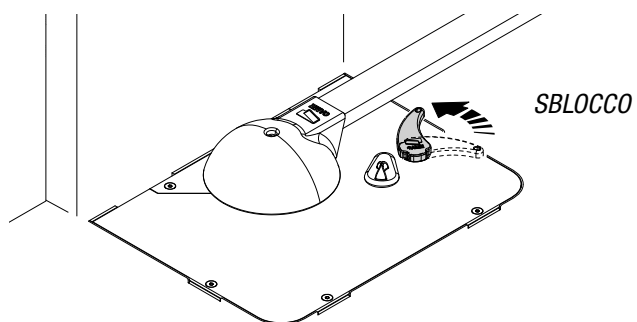


## Sblocco e blocco manuale del motoriduttore

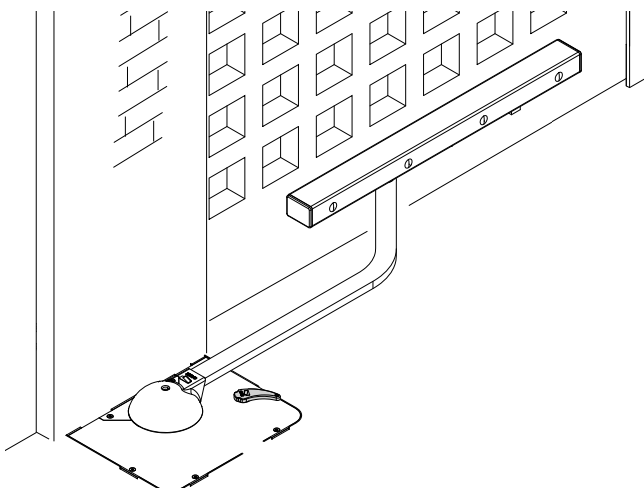
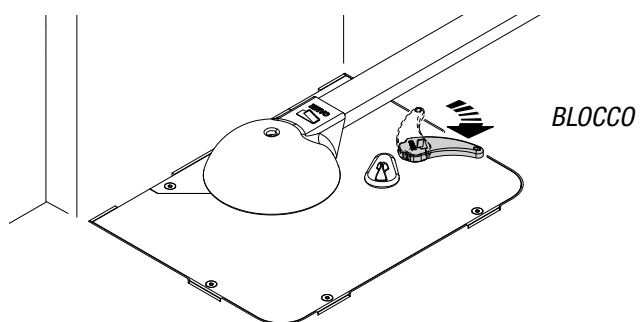
Ruotare il coprisblocco e inserire la leva sul perno di sblocco.



Ruotare la leva di sblocco in senso antiorario fino al punto di finecorsa.



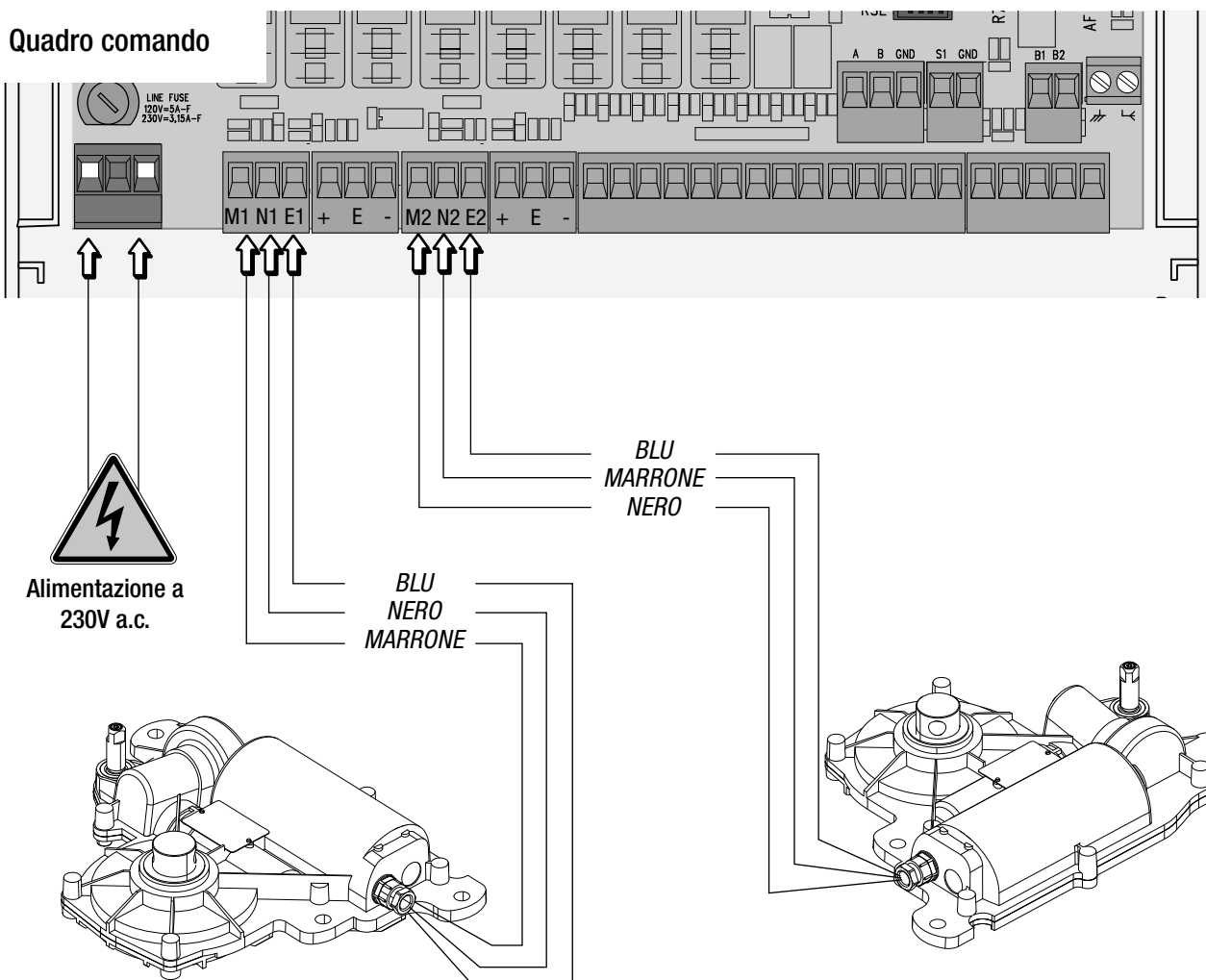
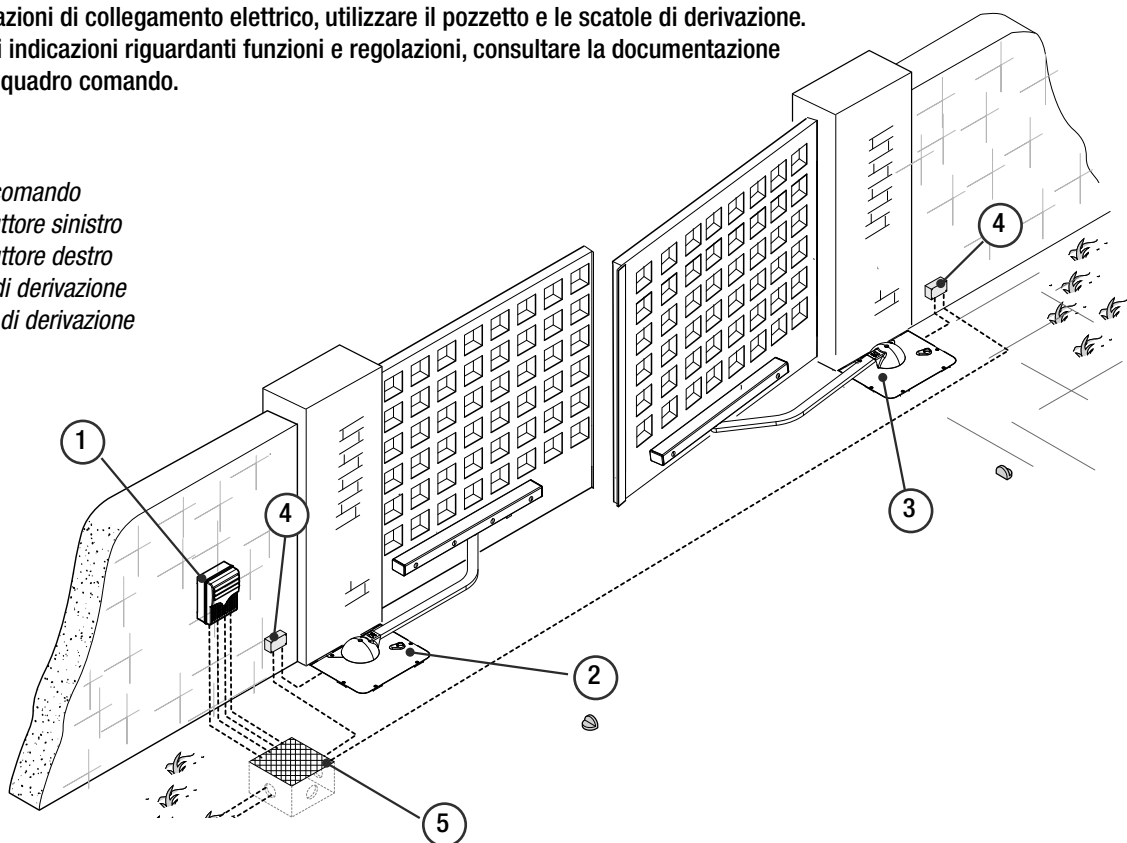
Per ribloccare il motoriduttore, riportare la leva nel punto iniziale.



## Collegamento al quadro comando

Per le operazioni di collegamento elettrico, utilizzare il pozzetto e le scatole di derivazione.  
Per ulteriori indicazioni riguardanti funzioni e regolazioni, consultare la documentazione tecnica del quadro comando.

- 1) Quadro comando
- 2) Motoriduttore sinistro
- 3) Motoriduttore destro
- 4) Scatola di derivazione
- 5) Pozzetto di derivazione



Collegamento Motoriduttore 24 V DC ad azione ritardata in apertura

Collegamento Motoriduttore 24 V DC ad azione ritardata in chiusura

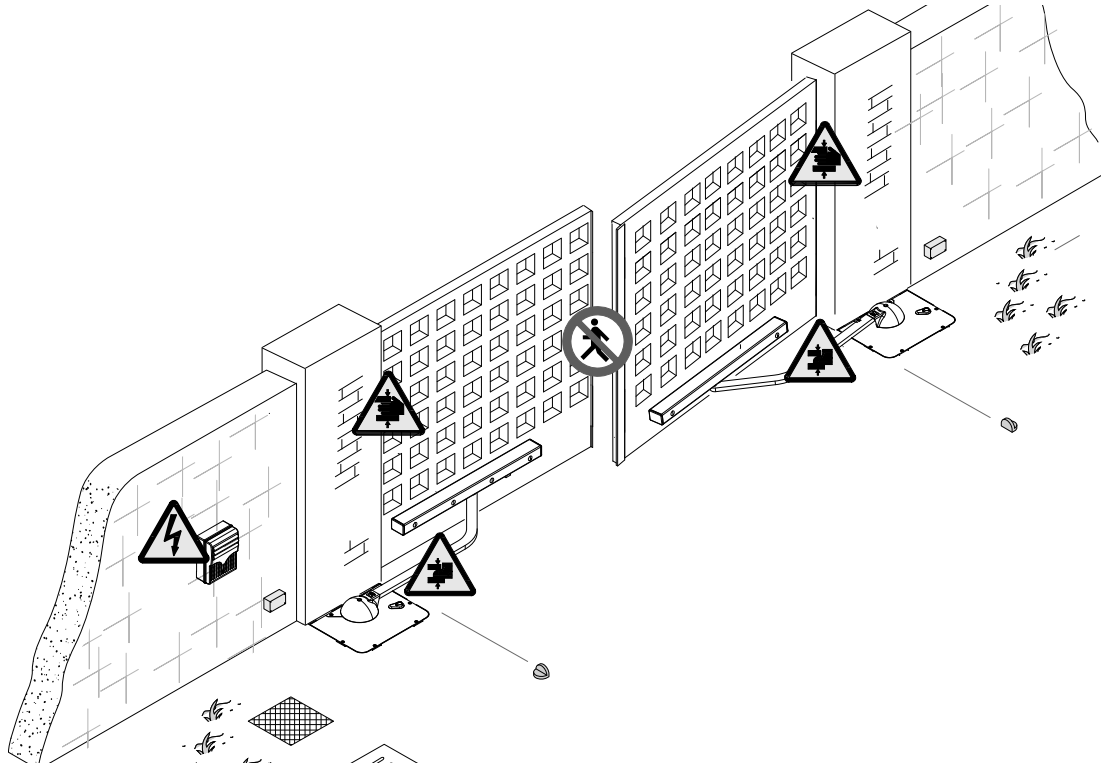
## Indicazioni di sicurezza

### **Importanti indicazioni generali di sicurezza**

Questo prodotto deve essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente studiato. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e quindi pericoloso. Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni causati da usi impropri, erronei ed irragionevoli.

Evitare di operare in prossimità delle cerniere o degli organi meccanici in movimento. Non entrate nel raggio d'azione dell'automazione in movimento.

Non opporsi al moto dell'automazione poiché potrebbe causare situazioni di pericolo.



Non permettere ai bambini di giocare o sostare nel raggio d'azione dell'automazione. Tenere fuori dalla portata dei bambini i trasmettitori o qualsiasi altro dispositivo di comando, per evitare che l'automazione possa essere azionata involontariamente. Sospendere immediatamente l'uso dell'automazione qualora si verifichi un funzionamento anomalo.



Pericolo di schiacciamento mani



Pericolo parti in tensione



Pericolo di schiacciamento piedi



Divieto di transito durante la manovra

## Manutenzione

### Manutenzione periodica

 Gli interventi periodici a cura dell'utente sono: pulizia dei vetri delle fotocellule; controllo del corretto funzionamento dei dispositivi di sicurezza; rimozione di eventuali intralci al corretto funzionamento dell'automazione.

È consigliabile un controllo periodico alla lubrificazione e all'allentamento delle viti di fissaggio dell'automazione.

Per controllare l'efficienza dei dispositivi di sicurezza, passare un oggetto davanti alle fotocellule durante la movimentazione in fase di chiusura. Se l'automazione inverte il movimento o si blocca, le fotocellule funzionano correttamente.

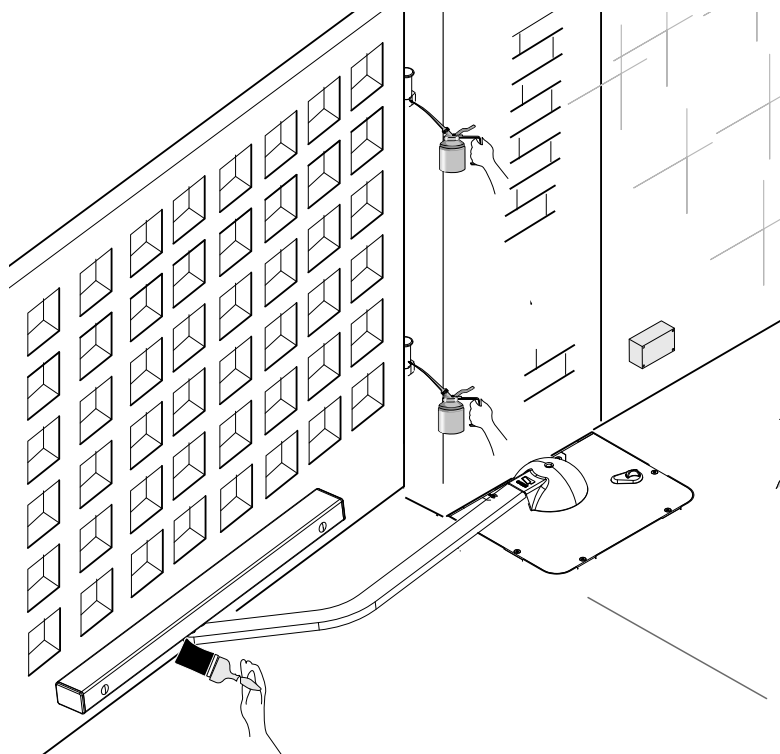
Questa è l'unica operazione di manutenzione che va fatta con il cancello in tensione.

Prima di qualsiasi operazione di manutenzione, togliere la tensione, per evitare possibili situazioni di pericolo causate da accidentali movimentazioni del cancello.

Per la pulizia delle fotocellule utilizzare un panno leggermente inumidito con acqua. Non utilizzare solventi o altri prodotti chimici perché potrebbero rovinare i dispositivi.

Nel caso di vibrazioni anomale e cigolii, lubrificare i punti di snodo con del grasso, come indicato nella figura di seguito.





Controllare che non vi sia vegetazione nel raggio d'azione delle fotocellule, e che non vi siano ostacoli nel raggio d'azione del cancello.

### Risoluzione dei problemi

MALFUNZIONAMENTI	POSSIBILI CAUSE	VERIFICHE E RIMEDI
Il cancello non apre e non chiude	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Manca alimentazione</li> <li>• Il motoriduttore è sbloccato</li> <li>• Il trasmettitore ha la batteria scarica</li> <li>• Il trasmettitore è rotto</li> <li>• Pulsante di stop è inceppato o rotto</li> <li>• Pulsante di apertura/chiusura o selettore a chiave sono inceppati</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificare la presenza di rete</li> <li>• Rivolgersi all'assistenza</li> <li>• Sostituire le pile</li> <li>• Rivolgersi all'assistenza</li> <li>• Rivolgersi all'assistenza</li> <li>• Rivolgersi all'assistenza</li> </ul>
Il cancello apre ma non chiude	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le fotocellule sono sollecitate</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificare la pulizia e il corretto funzionamento delle fotocellule</li> <li>• Rivolgersi all'assistenza</li> </ul>
Non funziona il lampeggiatore	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lampadina bruciata</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Rivolgersi all'assistenza</li> </ul>

### Registro manutenzione periodico a cura dell'utente (ogni 6 mesi)

Data	Annotazioni	Firma

## Manutenzione straordinaria



La seguente tabella è destinata alla registrazione degli interventi di manutenzione straordinaria, di riparazione e di miglioramento, eseguiti da ditte esterne specializzate.

N.B. Gli interventi di manutenzione straordinaria devono essere effettuati da tecnici specializzati.

### Registro manutenzione straordinaria

Timbro installatore	Nome operatore
	Data intervento
	Firma tecnico
	Firma committente
Intervento effettuato _____ _____ _____	
Timbro installatore	Nome operatore
	Data intervento
	Firma tecnico
	Firma committente
Intervento effettuato _____ _____ _____	
Timbro installatore	Nome operatore
	Data intervento
	Firma tecnico
	Firma committente
Intervento effettuato _____ _____ _____	
Timbro installatore	Nome operatore
	Data intervento
	Firma tecnico
	Firma committente
Intervento effettuato _____ _____ _____	

## Dismissione e smaltimento

 CAME cancelli automatici s.p.a. implementa all'interno dei propri stabilimenti un Sistema di Gestione Ambientale certificato e conforme alla norma UNI EN ISO 14001 a garanzia del rispetto e della tutela dell'ambiente.

Vi chiediamo di continuare l'opera di tutela dell'ambiente, che CAME considera uno dei fondamenti di sviluppo delle proprie strategie operative e di mercato, semplicemente osservando brevi indicazioni in materia di smaltimento:

### SMALTIMENTO DELL'IMBALLO

I componenti dell'imballo (cartone, plastiche etc.) sono assimilabili ai rifiuti solidi urbani e possono essere smaltiti senza alcuna difficoltà, semplicemente effettuando la raccolta differenziata per il riciclaggio.

Prima di procedere è sempre opportuno verificare le normative specifiche vigenti nel luogo d'installazione.

**NON DISPERDERE NELL'AMBIENTE!**

### SMALTIMENTO DEL PRODOTTO

I nostri prodotti sono realizzati con materiali diversi. La maggior parte di essi (alluminio, plastica, ferro, cavi elettrici) è assimilabile ai rifiuti solidi e urbani. Possono essere riciclati attraverso la raccolta e lo smaltimento differenziato nei centri autorizzati.

Altri componenti (schede elettroniche, batterie dei radiocomandi etc.) possono invece contenere sostanze inquinanti.

Vanno quindi rimossi e consegnati a ditte autorizzate al recupero e allo smaltimento degli stessi.

Prima di procedere è sempre opportuno verificare le normative specifiche vigenti nel luogo di smaltimento.

**NON DISPERDERE NELL'AMBIENTE!**



Came Cancelli Automatici s.p.a.

indirizzo Via Martiri della Libertà n. 15 c.a.p. 31030  
loc. Dosson di Casier prov. Treviso stato Italia

#### DICHIARA CHE LE QUASI MACCHINE

Automazioni per cancelli a battente

A180; A1824; A18230; A3000; A3000A; A3006; A3100; A3106; A3024; A3024N; A5000 A5100;  
A5000A; A5006; A5106; A5024; A5024N  
AX302304; AX402306; AX412306; AX71230; AX3024; AX5024  
STYLO-ME; STYLO-BS; STYLO-BD; STYLO-RME  
KR300D; KR300S; KR310D; KR310S; KR510D; KR510S  
FROG-A; FROG-AE; FROG-AV; FROG-A24; FROG-A24E; FROG-B; FROG-BI; FROG-J  
FROG-PM4; FROG-PM6  
MYTO-ME  
F7000; F7001; F7024; F7024N; F4000; F4024  
F1000; F1100; F1024; F500; F510  
FE40230; FE4024; FE40230V; FE4024V;  
FA40230; FA40230CB; FA4024; FA4024CB

#### RISPETTANO I REQUISITI ESSENZIALI APPLICATI

1.1.3; 1.1.5; 1.2.1; 1.2.2; 1.3.2; 1.3.7; 1.3.8.1; 1.4.1; 1.4.2; 1.5.1; 1.5.6; 1.5.8; 1.5.9; 1.5.13; 1.6.1; 1.6.3;  
1.6.4; 1.7.1; 1.7.2; 1.7.4

#### SONO CONFORMI ALLE DISPOSIZIONI DELLE SEGUENTI DIRETTIVE

DIRETTIVA 2006/42/CE DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO  
del 17 maggio 2006 relativa alle macchine e che modifica la direttiva 95/16/CE

DIRETTIVA 2004/108/CE DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO  
del 15 dicembre 2004 concernente il riavvicinamento delle legislazioni degli stati membri relative alla compatibilità elettromagnetica.

#### PERSONA AUTORIZZATA A COSTITUIRE LA DOCUMENTAZIONE TECNICA PERTINENTE

Came Cancelli Automatici s.p.a.

indirizzo Via Martiri della Libertà n. 15 c.a.p. 31030  
loc. Dosson di Casier prov. Treviso stato Italia

La documentazione tecnica pertinente è stata compilata in conformità all'allegato IIB

Came Cancelli Automatici S.p.A. si impegna a trasmettere, in risposta a una richiesta adeguatamente motivata delle autorità nazionali, informazioni pertinenti sulle quasi macchine,

#### VIETA

la messa in servizio finché la macchina finale in cui deve essere incorporata non è stata dichiarata conforme, se del caso alla 2006/42/CE.

Dosson di Casier (TV)  
li 06 marzo 2012

Gianni Michjelan  
Managing Director

DDIB IT A001b ver. 4.2 01 febbraio 2011

Dichiarazione in lingua Originale

Came Cancelli Automatici s.p.a.

Via Martiri della Libertà, 15 - 31030 Dosson di Casier - Treviso - Italy - Tel. (+39) 0422 4940 - Fax (+39) 0422 4941  
info@came.it - www.came.com

Cap. Soc. 1.610.000,00 € - C.F. e P.I. 03481280265 - VAT IT 03481280265 - REA TV 275359 - Reg Imp. TV 03481280265

**CAMEGROUP**  
freedom innovation



<b>CAME France S.a.</b> 7, Rue Des Haras Z.I. Des Hautes Patures 92737 <b>Nanterre Cedex</b> ☎ (+33) 1 46 13 05 05 ☎ (+33) 1 46 13 05 00	FRANCE	GERMANY	<b>CAME Gmbh Seefeld</b> Akazienstrasse, 9 16356 <b>Seefeld</b> Bei Berlin ☎ (+49) 33 3988390 ☎ (+49) 33 39883985
<b>CAME Automatismes S.a.</b> 3, Rue Odette Jasse 13015 <b>Marseille</b> ☎ (+33) 4 95 06 33 70 ☎ (+33) 4 91 60 69 05	FRANCE	U.A.E.	<b>CAME Gulf Fze</b> Office No: S10122a2o210 P.O. Box 262853 Jebel Ali Free Zone - <b>Dubai</b> ☎ (+971) 4 8860046 ☎ (+971) 4 8860048
<b>CAME Automatismos S.a.</b> C/Juan De Mariana, N. 17-local 28045 <b>Madrid</b> ☎ (+34) 91 52 85 009 ☎ (+34) 91 46 85 442	SPAIN	RUSSIA	<b>CAME Rus</b> <b>Umc Rus Lic</b> Ul. Otradnaya D. 2b, Str. 2, office 219 127273, <b>Moscow</b> ☎ (+7) 495 739 00 69 ☎ (+7) 495 739 00 69 (ext. 226)
<b>CAME United Kingdom Ltd.</b> Unit 3 Orchard Business Park Town Street, Sandiacre <b>Nottingham</b> - Ng10 5bp ☎ (+44) 115 9210430 ☎ (+44) 115 9210431	GREAT BRITAIN	PORTUGAL	<b>CAME Portugal</b> <b>Ucj Portugal Unipessoal Lda</b> Rua Liebig, n° 23 2830-141 <b>Barreiro</b> ☎ (+351) 21 207 39 67 ☎ (+351) 21 207 39 65
<b>CAME Group Benelux S.a.</b> Zoning Ouest 7 7860 <b>Lessines</b> ☎ (+32) 68 333014 ☎ (+32) 68 338019	BELGIUM	INDIA	<b>CAME India</b> <b>Automation Solutions Pvt. Ltd</b> A - 10, Green Park 110016 - <b>New Delhi</b> ☎ (+91) 11 64640255/256 ☎ (+91) 2678 3510
<b>CAME Americas Automation Llc</b> 11345 NW 122nd St. <b>Medley, FL</b> 33178 ☎ (+1) 305 433 3307 ☎ (+1) 305 396 3331	U.S.A	ASIA	<b>CAME Asia Pacific</b> 60 Alexandra Terrace #09-09 Block C, The ComTech 118 502 <b>Singapore</b> ☎ (+65) 6275 8426 ☎ (+65) 6275 5451
<b>CAME Gmbh</b> Kornwestheimer Str. 37 70825 <b>Korntal</b> Munchingen Bei Stuttgart ☎ (+49) 71 5037830 ☎ (+49) 71 50378383	GERMANY		

**CAME Cancelli Automatici S.p.a.** ITALY  
Via Martiri Della Libertà, 15  
31030 **Dosson Di Casier** (Tv)  
☎ (+39) 0422 4940  
☎ (+39) 0422 4941  
Informazioni Commerciali 800 848095

ITALY  
**CAME Sud s.r.l.**  
Via F. Imparato, 198  
Centro Mercato 2, Lotto A/7  
80146 **Napoli**  
☎ (+39) 081 7524455  
☎ (+39) 081 7529190

**CAME Service Italia S.r.l.** ITALY  
Via Della Pace, 28  
31030 **Dosson Di Casier** (Tv)  
☎ (+39) 0422 383532  
☎ (+39) 0422 490044  
**Assistenza Tecnica 800 295830**

ITALY  
**CAME Global Utilities s.r.l.**  
Via E. Fermi, 31  
20060 **Gessate** (Mi)  
☎ (+39) 02 95380366  
☎ (+39) 02 95380224

